

Unterstützung Auslandseinsätze

Factsheet

Die Unterstützung der Bundeswehr bei ihren Auslandseinsätzen ist für das Bundessprachenamt von höchster Bedeutung. An den Auslandseinsätzen der Bundeswehr wirkt es durch fremdsprachliche Ausbildung in der Einsatzvorbereitung, Übersetzungs- und Dolmetschleistungen im Inland sowie die Entsendung von Sprachmittlerinnen und Sprachmittlern in die Einsatzgebiete mit. Mit dieser sprachendienstlichen Unterstützung trägt das Bundessprachenamt maßgeblich zu den Erfolgsfaktoren des internationalen Krisenmanagements der Bundeswehr bei.



Wir unterstützen die Bundeswehr bei ihren Auslandseinsätzen durch fremdsprachliche Ausbildung für den Einsatz: Soldatinnen und

Soldaten erwerben bei uns einsatzrelevante Sprachkenntnisse.

Insbesondere aber basiert die Unterstützung auf dem persönlichen Einsatz unserer Beschäftigten – wir entsenden sie als Sprachmittler für deutsche Soldatinnen und Soldaten in den Einsatzgebieten. Wir gehen also mit in den Einsatz, und zwar in Uniform.

Dank unserer Arbeit entsteht so ein direkter Kontakt und Austausch mit Sicherheitskräften vor Ort und der lokalen Bevölkerung.

40 Sprachmittlerstellen werden von uns besetzt (alle Zahlen von April 2019). Ein Einsatz dauert drei bis vier Monate. Die Einsätze werden im Wechsel von insgesamt etwa 130 Beschäftigten wahrgenommen.

In 6 Missionen sind die Sprachmittler im Einsatz: Resolute Support (Afghanistan), KFOR (Kosovo), ATALANTA (Dschibuti), Counter Daesh/Capacity-Building Iraq (Irak und Jordanien), EUTM Mali (Mali), MINUSMA (Mali/Niger).

40
Sprachmittlerstellen

6
Missionen

150
Ortskräfte

11
Sprachen

Knapp 150 Ortskräfte sind als lokale Sprachmittler in den Einsatzgebieten beschäftigt. Voraussetzung ist das Bestehen einer anspruchsvollen Sprachprüfung des Bundessprachenamtes.

Derzeit dolmetschen und übersetzen wir in den Einsatzgebieten in den Sprachen Albanisch, Arabisch, Bambara, Englisch, Französisch, Kurdisch (Sorani), Litauisch, Paschtu, Persisch (Farsi/Dari), Serbisch und Somali.

10
Wochen

15k
Einsatztage

10 Wochen
Einsatzvorbereitung:

Die Allgemeine Soldatische Ausbildung umfasst zum Beispiel Einzel- und Schießausbildung, Wehrrecht und das Gelände. Die einsatzlandspezifische Ausbildung bereitet auf die charakteristischen Gegebenheiten des Einsatzlandes vor.

Circa 15.000

Einsatztage absolvieren unsere Beschäftigten pro Jahr. Mit über 2.500 Einsatztagen ist eine Englischübersetzerin absolute Spitzenreiterin; sie war insgesamt sieben Jahre im Einsatz.

Das Bundessprachenamt

Unterrichten. Übersetzen. Dolmetschen.